



不一樣的她攝影比賽 A Different HER Photo Competition

目的 Aims:

1. 鼓勵香港城市大學專上學院學生關心身邊的女性
 2. 參加者能夠透過活動了解更多有關婦女的問題
-
1. Through photo taking, participants can know more about the situation of woman.
 2. To encourage students from CCCU to care women around them.

評判 Judges:

1. 杜潔麗女士, 婦女動力基金行政總監
 2. 李銘深先生, Roundcircle 攝影學會學術顧問及香港城市大學專業進修學院毅進兼讀課程 - 創意數碼攝影課程主任
 3. 方旻煥女士, 香港專業進修學校人文與社會科學學部主任, 訓練社會工作副學士學生。她自 2006 年 1 月起任婦女事務委員會非官方委員
-
1. Ms. To Kit Lai, Linda Executive Director of HER Fund
 2. Mr. Lee Ming Sum, Samuel Academic consultant of Roundcircle photography association
 3. Fong Man Ying, the Head of Division of Humanities and Social Sciences at the Hong Kong College of Technology which aims at training up social workers at associate degree lever. Since January 2006, Fong Man Ying has been appointed to the Women's Commission as a non-official member.

參賽細則 Competition requirements:

1. 作品須以 **JPEG 檔** 提交, 沖印相片及底片均不受理。
2. 相片解像度須為 **1500 萬像素或以上**。
3. 作品上請勿標明拍攝日期。
4. 所有參賽作品**必須設有圖片描述**(中或英), 以助評審了解拍攝背景。
5. 切勿過份修飾作品, 唯剪裁、去紅眼、輕微光暗及色彩修正屬可接受範圍。主辦機構及評審委員會有權取消被過份修飾而影響其真實性的作品之參賽資格。
6. 參賽作品上任何位置均不得顯示任何簽名、圖章或識別記號。
7. 參賽相片必須為參賽者原創作品。參賽者不得於提交作品前銷售、發表參賽相片, 或曾以參賽作品參與其他攝影比賽。
8. 參賽者須擁有參賽作品之版權及承擔版權條例之全部責任, 有關之法律責任與我們無關。
9. 參賽者將賦予主辦單位於任何媒體發表、展覽、發佈及使用參賽作品作是次活動宣傳用途之權利。
10. 主辦機構保留更改比賽細則的權利, 而無須知會參賽者。主辦機構保留是次比賽的最終決定權。

11. 參賽者於參與是次比賽時已被視作認同及接受以上細則。主辦機構若有理由相信任何作品違反以上細則，將有權取消該作品之參賽權利。

1. Photo must be **JPEG format**. Any hard copies will not be collected.
2. Minimum image resolution of **15 Megapixels**.
3. Do not include the date in the photo.
4. Must give a **short description** for your work to help judges understand the rationale behind, the caption needs to write in Chinese or English.
5. Small editing on the photograph is acceptable like the lighting and color editing. However, judges have the right to disqualify your work if they find out it is an over edited work.
6. Do not include your signature in the photograph or include any other symbol.
7. Submitted Photograph must be an original work. The submitted photograph must not be involved in any sales activities before or after this competition, contestant must not share/post/send their work in any kind of social network (such as Facebook, twitter). Photograph that has been involved in other competition will not be accepted.
8. Contestants are responsible for the copyright of their work and bare all consequence for any copyright violation. For any copyright enquiry please contact us.
9. Organizer has the right to use contestant's work for publication, exhibition, announcements and promotional material for this event.
10. Organizer has the right to change any competition criteria without prior announcement and reserve all final rights.
11. Organizer has the right to disqualify any works that has failed to follow the above terms and criteria.

評審準則 Judging Criteria:

- 表達女性處境
- 表現女性對社會的貢獻
- 所有參賽作品必須切合標題
- 主題與意境配合
- 藝術創意
- 整體構思、美感及表達能力

- Showing the situation of women
- Showing woman's contribution/strength to the society
- Must give a caption for the taken photo
- The photo needs to be related to the message of the theme
- Aesthetically Creative
- Be able to reflect the beauty of women

備註 Remarks:

- 所有參賽作品及有關設計，須為參賽者從未公開發表之原創作品
- 我們對參賽作品之損壞或遺失概不負責

- All designs must be an original work from the contestant
- We are not responsible for any damage or lost for any work

參加方法 How to submit:

把**參賽照片**及**圖片描述**連同**參加表格**傳送至以下電郵:

herfundphoto@yahoo.com.hk，參賽者的資格會經電郵確認。

Send the **competition photo** with **short description** and **competition form** to herfundphoto@yahoo.com.hk . We will be notified by e-mail after we received.

如何參加 How to join:

於一月十一日的攤位索取參加表格或電郵至 herfundphoto@yahoo.com.hk 索取表格

Get the form from the booth at 11th January or send the e-mail to herfundphoto@yahoo.com.hk to ask for competition form. Participants will be notified when we receive your competition form.

禮物 Prizes:

設冠、亞、季軍、優異獎及「最感動照片」

冠軍-價值 HK\$300 Chocolate Rain 精美禮品及獎狀

亞軍-價值 HK\$300 Chocolate Rain 精美禮品及獎狀

季軍-價值 HK\$300 Chocolate Rain 精美禮品及獎狀

優異獎-價值 HK\$300 Chocolate Rain 精美禮品及獎狀

「最感動照片」-各得價值 HK\$150 Chocolate Rain 精美禮品及獎狀

We will have a Champion, First Runner-up, Second Runner-up, Outstanding award and “Most touching photo”

Champion: A \$300 Chocolate Rain gift and a certificate

First Runner-up: A \$300 Chocolate Rain gift and a certificate

Second Runner-up: A \$300 Chocolate Rain gift and a certificate

Outstanding award: A \$300 Chocolate Rain gift and a certificate

“Most touching photo”: A \$150 Chocolate Rain gift and a certificate

活動時間表 Activity Schedule:

接受報名	一月十一日
截止報名	二月六日
評判評選	二月六至十日
頒獎典禮及展覽	三月八日

Application starts	January 11
--------------------	------------

Last day of application	February 6
-------------------------	------------

Judging period February 6-10
Award Ceremony and March 8
Photo Exhibition

結果公佈 Announcement of the competition results:

參賽者將於三月上旬獲得電郵通知並獲邀出席三月八日之頒獎典禮。

Winners will be notified in early March and invited to the award ceremony on March 8.

查詢 For Enquiries:

請聯絡畢業專題報告組長陳小姐

Contact Peg, Final Year Project group leader

電郵: adifferenther@yahoo.com.hk E-mail: adifferenther@yahoo.com.hk